

savieniba
iverselle
ETTONIE

Riga. Elizabethes Nr. 19 W. 4. 25. VIII. 1939. 70

73

71

Schriftleitung des Deutschen Archivs.

Elizabethes Nr. 19 W. 4.

9. XI 1938.

e dinst
Büchle

Zusammenhang mit meiner Besprechung der russi-
Bücher „Genrich Lutviski, Chronika Livonii“ in russischer
Ützung, erlaube ich mir mitzuteilen, daß mir in der ersten Hälfte
Septembers der lateinische Text dieser russischen Akademieausgabe
der „Chronicon Livonicae“ doch zugänglich sein wird. Ich möchte von
meiner Besprechung der russ. Übersetzung in Satz stehen ge-
hen, bis ich eine kurze Besprechung der lateinischen Textausgabe
senden kann, die der Besprechung der russ. Übersetzung voraus-
gestellt werden könnte. Dessen Korrekturabzug erbiete ich mir zueben-
den, um ihn am Anfang für den neuen Zweck leicht zu ändern.
Die Besprechungen könnten dann im nachschickenden Heft des
Archivs zusammen erscheinen. - Sollte sich aber aus technischen
Gründen eine getrennte Besprechung beider Bücher eher ermöglichen,
dann wäre das natürlich vorteilhaft. Die Schuld liegt in der großen Verzögerung bei
der Herausgabe von russischen Büchern. Handelt es sich um L. Arbusow

und der gewünschte Bo-
dominikaner in Livland“, möch-
rahmen der allgemeinen Bücher-
über die jüngste russische Eth-

tion der „Chronicon Livonicae“ - eine in vielfacher Beziehung interessante Er-
scheinung - für das „Deutsche Archiv“ verwendbar finden. Andernfalls habe
ich mir gedacht, diese letztere Besprechung etwa den „Jahrb. für Geschichte
Osturopas“ zur Verfügung zu stellen; wenigstens erscheint mir das Buch
für die baltische Geschichtsforschung als geeignet zu fallen, ^{schon} weil die Edition
in den MGH. seit 1874 naturgemäß antiquariert ist. Das Referat mag ja gekürzt
werden.

Ihre freundlichen Antworten erstand,
bin ich mit den besten Grüßen

Ihr ganz ergebener

L. Arbusow.